

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 98 (2001)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

## Mars 2001

Nous avons bénéficié d'un hiver particulièrement doux, les nuits oscillaient entre 5°C et 0°C la nuit, et de belles journées à des températures presque printanières; en plaine, nos avettes se dirigeaient déjà sur les noisetiers, et les porteuses d'eau s'orientaient à la source. Alors attention! soyez vigilants à la nourriture, en cas de manque vous pouvez apporter du candi.

Une colonie en plein développement consomme 200 à 300 g par jour. Si le froid ne permet pas de sorties, les réserves sont très vite épuisées, alors prenez-y garde. En fin de mois, si le temps et la température permettent à vos abeilles de faire quelques belles sorties, une visite de courte durée par un beau jour devrait permettre l'estimation de chaque colonie.

En aucun cas cette première visite ne doit dégénérer en chasse-poursuite à la reine, la présence de la reine au moins par le couvain, la nourriture, en cas de manque de nourriture, il est préférable de prendre un rayon de miel, de le passer légèrement à la lampe à souder, pour le désinfecter; avec la fourchette à désoperculer, gratter une bande d'environ 5 cm près du bord supérieur du cadre, arroser le cadre avec de l'eau, afin que les abeilles aient du liquide sous la main pour délayer leur nourriture, puis suspendre ce cadre directement à la suite du dernier rayon à couvain, cela accélère le développement. Mais ce qui est tout aussi important, c'est le calfeutrage des ruches. Pourquoi laisser échapper cette précieuse chaleur, maintenant bien plus importante et plus nécessaire qu'en hiver; toute déperdition de chaleur doit être évitée.

Et la santé de la colonie. En cas de doute sur la santé, avertissez rapidement un inspecteur. Mieux vaut prévoir que guérir. Vous pouvez également encore entreprendre un traitement contre les varroas si vous n'avez pas réussi à le terminer complètement à l'automne. Employer l'acide lactique ou oxalique s'il y a encore peu de couvain.

Un apiculteur digne de ce nom conduit plus ses ruches avec ses yeux qu'avec ses mains. Quand on ouvre une ruche, il faut déjà savoir pourquoi et, à peu près d'avance, prévoir ce qu'on peut bien y observer. Que de choses à voir sur une planchette de vol en mars! Si le matin, la planchette de vol est humide, c'est un très bon signe. La ruche a repris son activité et travaille bien. La grappe est active, le couvain est déjà important et la ruche populeuse. Des taches brunâtres: dysenterie; des abeilles qui tremblent, essaient de voler et ne le peuvent pas, qui tombent de la planche de vol et se rassemblent en petits paquets: nosémose ou amibiase; des abeilles peureuses, hésitantes, qui dressent leurs pattes loin d'elles, ou bien des abeilles qui se battent: il y a du pillage. Enfin, pour que vous puissiez gérer vos colonies tout au long de l'année, il est indispensable de préparer des fiches pour chaque ruche si cela n'est pas encore fait. Il faut noter chaque intervention, les travaux effectués et vos impressions sur le développement de la colonie, sur la santé et également sur son activité. Tous ces renseignements seront précieux pour la suite.

A part cela, j'espère que le réveil du printemps vous apportera beaucoup de satisfactions avec vos abeilles et, pourquoi pas, une bonne année apicole.

**E. Noirat**

